

# امتحان القبول في المعهد العالي للترجمة والترجمة الفورية

يتضمن امتحان القبول في المعهد العالي للترجمة والترجمة الفورية امتحانين:

١- امتحان كتابي مؤتمت ٢- امتحان شفهي (مقابلة)

## ١- الامتحان الكتابي :

الامتحان الكتابي مؤتمت و يتضمن امتحانان :

- امتحان اللغة العربية
- امتحان اللغة الاجنبية ( فرنسي أو انكليزي )
- مدة الامتحان ساعتان ( ساعة للغة العربية و ساعة للغة الأجنبية )

### امتحان اللغة العربية :

يتضمن امتحان اللغة العربية ما يلي:

- سبر قدرات الطالب من ناحية:

الأخطاء الشائعة

المعارف النحوية

المعارف الصرفية

المعارف الإملائية

الثقافة العربية العامة

### امتحان اللغة الأجنبية :

يتضمن امتحان اللغة الأجنبية ( الانكليزية أو الفرنسية):

الترجمة والتواصل

المعارف النحوية

المعارف الأسلوبية

فهم واستيعاب النص

ثقافة عامة



<http://damascusuniversity.edu.sy/hiti>

الصفحة الرسمية للمعهد العالي للترجمة والترجمة الفورية

<https://www.instagram.com/h.i.t.i.damas>

## ٢- الامتحان الشفهي :

- مقابلة و تتضمن امتحانان : امتحان باللغة العربية و امتحان باللغة الأجنبية ( فرنسي أو انكليزي )
- لا يتقدم إلى الامتحان الشفهي إلا من نجح في الامتحان الكتابي ( ٥٠%عربي + ٥٠% لغة أجنبية )

## ملاحظة هامة جداً :

١- تحتاج الدراسة في قسم الترجمة الفورية الى مستوى عال في اللغتين الفرنسية أو الانكليزية والعربية قبل الدخول للمعهد، ولا تكفي السنة الأولى لرفع مستوى الطالب الضعيف الى سوية كافية لتعلم الترجمة الفورية.

لذلك ينصح بعدم وضع هذا الاختصاص كخيار أول اذا كان مستوى الطالب دون الجيد وسوف ينظر إلى ذلك في المقابلة الشفهية في امتحان القبول .

٢- يطلب ممن يريد التخصص بالترجمة الفورية والسمعبصرية أن يمتلك مهارة في اللغة الشفهية وسوف ينظر الى ذلك في المقابلة الشفهية في امتحان القبول .



<http://damascusuniversity.edu.sy/hiti>



الصفحة الرسمية للمعهد العالي للترجمة والترجمة الفورية



<https://www.instagram.com/h.i.t.i.damas>